# Transliteration and Literal Translation of Selected Verses of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado Pertaining to the topic of Dasond

Âshâji	dio daso(n)d nê Alynê sêvo to man kariyo vadhâiyu(n)ji to mahâdan tamnê doyalo na lâgê bêso shahpirnê pâs
Oh Lord	Submit tithe and worship (serve) your Imam then your mind will become magnanimous. Then, on the Day of reckoning, you will not feel the burden of trials and tribulations because you will be sitting in the presence of the Lord. Hari You are eternal
Âshâji	thu <b>d</b> daso(n)d nê mua <b>r</b> aj dharam fal tê munivar jâ <b>n</b> oji hâl vâykê gatmâ(n)hê gujâro to poho(n)chê gurnarnê hath Hari ana(n)t
Oh Lord	The tithe is like the trunk of a tree, the roots are the religion and the fruits are the momins.  Submit tithe in the prayer house so that it reaches the hands of Gur Nar (Imam of the time).  Hari You are eternal;
Âshâji	pa(n)chmi bâri daso(n)dni kahie tê sahuthi mo <b>t</b> i jâ <b>n</b> oji tê mâ(n)hê tamê raho hushiyâr to rahêsho gurnarnê sâth Hari ana(n)t
Oh Lord	The fifth gateway is created by submission of tithe. Know it as the greatest responsibility. Remain intelligent and alert in this practice, only then you will constantly be with the Shah-Pir (Imam of the time). Hari You are eternal;
Âshâji	gurgat ga(n)gâmâ(n)hê amêj bê <b>th</b> â partak gurnar avtârji kamâvo jê tamâri roji tê mâ(n)hêthi daso(n)d âlo Hari ana(n)t
Oh Lord	Spiritually, the Imam is present in Jamat khana. The manifestation of the Lord is the Imam of the time. Earn your livelihood and submit the tithe from it. Hari You are eternal;

### **Verses for Week 2**

Âshâji	daso(n)d dashmi pâ(n)ti âlo dosh ma râkho bhâriji dasê avtârê dasmi pâ(n)ti emhi daso(n)d likhâ <b>n</b> I Hari ana(n)t	349
Oh Lord	Submit the designated proportion of your earning as tithe.  Do not consider it as a burden because it is a trust which must be returned.  Submit the designated proportion to the Imam of the time.  The submission of tithe has been prescribed for all the murids of the Imam.  Hari You are eternal;	349
Âshâji	nar nakla(n)ki takhatêj bê <b>th</b> â tênê daso(n)d âloji daso(n)d dêvê tê saragê javê avar tê sarvê thothâ Hari ana(n)t	350
Oh Lord	The pure and perfect Lord is seated on the throne. Submit the tithe to Him. Whoever submits the tithe will achieve paradise and the rest will be lost. Hari You are eternal;	350
Âshâji	kalap jugmâ(n)hê daso(n)daj hoti avar nahi kuchh vichârji daso(n)d vinâ jê jiv rahêshê tê fêrâ farê chodhâr Hari ana(n)t	351
Oh Lord	Tithe was submitted in the era of Kalap. There is no compromise about it. A soul that remains without submitting tithe will go through cycles of rebirths and never reach the final destination. Hari You are eternal	351
Âshâji	mu <b>r</b> jâlinê murnê ârâdho to mu <b>r</b> thaki tamê pâmoji kalap jugnâ(n) tamê ginân vichâro tê moman ridêhmâ(n) ginânaj â <b>n</b> o Hari ana(n)t	352
Oh Lord	Hold firmly to the roots (i.e., submit tithe) and adore them because of the firmly held roots will reap the fruits.  Reflect upon the knowledge of ginans of the Kalap era and ingrain the knowledge of these ginans in your hearts.  Hari You are eternal	352

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the initial translation. Copyright © 2000-2017. SalmanSpiritual.Com. Printing permitted.

Âshâji	daso(n)d far dayânu(n) jâno dil vicharinê châloji daso(n)d khâi jê moman hoshê tê hoshê korvâni jod Hari ana(n)t
Oh Lord	The fruits of tithe are the Lord's Mercy and Grace so reflect upon your hearts and act accordingly.  A momin who does not submit tithe will be in the company of lost souls.  Hari You are eternal;
Âshâji	dha(n)dho karvâ duniyâmâ(n)hê âvyâ lêvâ âp didârji nav pâ(n)ti tamê lainê châlo dasmi narjinê âlo Hari ana(n)t
Oh Lord	You have come to the world to earn your livelihood and achieve spiritual vision. Submit the designated portion to the Imam of the time and use the remainder for yourself. Hari You are eternal;
Âshâji	sunkârmâ(n)hê tap nâ kahie tiyâ(n) daso(n)d dêtâji nur nar to târê eklâ rahêtâ tyâthi hui daso(n)d Hari ana(n)t
Oh Lord	In the primordial void when there was only contemplation. At that time tithe was being submitted. The Lord of light was the only One at that time. The principle of the tithe was established since that time. Hari You are eternal;
Âshâji	sunkârmâ(n)hêthi rachnâ kidhi tis din daso(n)d likhâniji gur ginân vêd vichâro to daso(n)d vinâ nahi chhuto Hari ana(n)t
Oh Lord	From the primordial void the Lord created the universe.  It is from that day the practice of the tithe has been established.  If you reflect upon the ginans and the Vedas (scriptures) you will realize that the salvation of the soul is not possible without the submission of tithe.  Hari You are eternal;

### **Verses for Week 4**

Âshâji	daso(n)d dêvê nê sidakê rahêvê ehi moman sâchâji â <b>d</b> o mârag têonê nâ(n)hi nê bhe <b>t</b> yâ shâhnâ didâr Hari ana(n)t	357
Oh Lord	A person who submits the tithe and remains steadfast (in religion) is indeed a true believer (momin). Such a person will not stray on to the wrong path. He will be embraced by the spiritual vision of the Lord. Hari You are eternal;	357
Âshâji	shâhnâ didar takahtê be <b>th</b> shê tiyâ(n) daso(n)dnu(n) puchhêji Jabrâil tyâ(n) puchhvânê âvê daso(n)d vinâ sarvê ju <b>th</b> â Hari ana(n)t	358
Oh Lord	The Lord will be seated on the throne and will bestow his vision.  He will question regarding the submission of the tithe.  The angel Jabrâil will question about it  because without the submission of tithe, everything is false.  Hari You are eternal;	358
Âshâji	kiriâ kidhi nê dharmê châlyâ sati huâ apârji sât saragmâ(n) tê jiv pohoto pa <b>n</b> u(n)cho tê nahi jâya Hari ana(n)t	359
Oh Lord	A person who performs the prescribed rituals and observes outward religious law is regarded as a great saint.  He will reach the seventh heaven but, without tithe, will not be permitted to go any higher than that stage.  Hari You are eternal;	359
Âshâji	daso(n)d na didhi nê kiriyâ kidhi tê sati huo apârji daso(n)d kâra <b>n</b> u(n)cho nahi cha <b>d</b> io tênê avi didârni kho <b>t</b> Hari ana(n)t	360
Oh Lord	A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals such a person is regarded as a great saint (outwardly).  Without the submission of the tithe, he will not rise higher and will not achieve Divine vision (didar).  Hari You are eternal;	360

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the initial translation. Copyright © 2000-2017. SalmanSpiritual.Com. Printing permitted.

Âshâji	thul daso(n)d dio morâ bhâi to mulê mul samâ <b>n</b> âji pachhê dharam virâbhâi tamê karjo to dârêdâr samây Hari ana(n)t	361
Oh Lord	Oh my brothers submit the tithe which functions as the trunk of the tree (of life), keeps all the roots in their place.  After that if you perform all the outward religious duties then all the branches will grow spontaneously, i.e., you will prosper. Hari You are eternal	361
Âshâji	daso(n)d na dêvê gurnê na mânê tê nar kiyâ(n) thaki pâmêji daso(n)d vinâ tê ukha <b>d</b> i jâshê tê jâshê chovis karo <b>d</b> mâhê Hari ana(n)t	362
Oh Lord	How can a person who does not submit the tithe and does not obey the True Guide attain him spiritually? Without the submission of tithe, he/she will be uprooted and will join the ranks of the 240 million unliberated souls. Hari You are eternal;	362
Âshâji	chhatris karo <b>d</b> purâ dharmi Sri Islâmshâh bhê <b>t</b> yâji daso(n)d kâra <b>n</b> jiv <b>d</b> olâvyâ tê châlya chovis ghor a(n)dhâr Hari ana(n)t	363
Oh Lord	There were 360 million true souls who accepted Imam Islam Shah as the Imam of the Time. 240 million souls were condemned to eternal darkness because, without tithe, their faith was shaken. Hari You are eternal;	363
Âshâji	daso(n)d dêvê sidakê rahêvê hêrân na hoshê soeeji mârag chho <b>d</b> i so kabhi na jâshê daso(n)d mul chhê âpa <b>n</b> u(n) Hari ana(n)t	364
Oh Lord	A person who submits tithe fully and remains steadfast will never get into trouble. A person who submits tithe will never lose the Right Path. Hari You are eternal;	364

Âshâji	daso(n)d vinâ din na jâ <b>n</b> o fal sohi na falêji mua <b>r</b> sukâ to fal sarvê sukâ sukâ <b>d</b> ârê <b>d</b> âr Hari ana(n)t	365
Oh Lord	Without the submission of tithe, there is no religion at all.  Nobody is going to reap the fruits without submitting tithe.  If the roots dry up then all the fruits dry up;  and all the branches dry up, too.  Hari You are eternal;	
Âshâji	sukâ fal so nahi kuchh bhâvê tênu(n) mo <b>dh</b> u(n) fi <b>t</b> fi <b>t</b> thâyêji khârâ pa <b>n</b> i sarovar kahie pitâ(n) taras na jâyê Hari ana(n)t	366
Oh Lord	The dried (raw) fruits are never tasteful and the face of the person eating them grimaces. Salty water may be abundant but it never quenchs one's thirst. Hari You are eternal;	366
Âshâji	kupâtrê dân khârâ jâ <b>n</b> o daso(n)d vinâ nahi lêvêji kalarmâ(n)hê jêm mêhaj varsê tênu(n) dhân na thâyê Hari ana(n)t	367
Oh Lord	The Lord will accept not charity without the submission of tithe It is like rain falling on an infertile ground and the charity does not benefit the donor or the receiver. Hari You are eternal;	367
Âshâji	âl imâm nê pir musalê dâyam daso(n)d dêvêji tab so pir musalê kahie jê karê na man mo <b>t</b> âI Hari ana(n)t	368
Oh Lord	The honorable Pirs are from progeny of the Imams. They always submit tithe fully. This is the reason the Pirs are honored and they demonstrate humility. Hari You are eternal;	368

### **Verses for Week 7**

Âshâji	pêli âl musalê kahie jo daso(n)d narku dêvêji araj ba(n)dagisu(n) daso(n)daj dêvê dêvê âpohi âp Hari ana(n)t
Oh Lord	The first progeny is regarded as honorable because it submits the tithe to the Lord. They supplicate and meditate, and submit the tithe fully and spontaneously. Hari You are eternal;
Âshâji	araj ba(n)dagi kiriyâ karê anê sidaksu(n) daso(n)d dêvêji tabi satpa(n)ththi moman kilâvê sohi didâri âp Hari ana(n)t
Oh Lord	Whosoever performs supplications, meditations and prescribed rituals and remains steadfast in the submission of tithe, only then he/she can be called a momin on the Right Path.  He/she will be bestowed the Vision of the Lord.  Hari You are eternal;
Âshâji	pêli daso(n)d pirê âli tyâ(n)thi muridê âliji amârâ vachan jê murid na mânê tê jâshê ghor a(n)dhâr Hari ana(n)t
Oh Lord	The first tithe was submitted by the Pir himself and then the murids adopted the practice. Those murids who do not follow our guidance will be in utter darkness. Hari You are eternal;
Âshâji	daso(n)d parmâ <b>n</b> ê sâchâ châlo karo kiriâ kamâiji kiriâ karo to mi <b>th</b> â lâgo to pâmo ana(n)t mêvâ Hari ana(n)t
Oh Lord	Submit tithe and conduct yourselves faithfully.  Perform rituals and do good deeds.  These will create sweetness in you, and you will be blessed with eternal fruits

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the initial translation. Copyright © 2000-2017. SalmanSpiritual.Com. Printing permitted.